

**Griglia di valutazione seconda prova Liceo classico**

<b>CRITERI DI VALUTAZIONE DELLA SECONDA PROVA</b>	<b>Comprensione del significato globale e puntuale del testo Traduzione e quesiti n. 1, 2, 3/ svolgimento testualmente continuo</b>	<b>Individuazione delle strutture morfo-sintattiche Traduzione e Quesito n. 2/ svolgimento testualmente continuo</b>	<b>Comprensione del lessico specifico - Traduzione e Quesiti n. 1, 2, 3/ svolgimento testualmente continuo</b>	<b>Ricodificazione e resa nella lingua d'arrivo Traduzione</b>	<b>Pertinenza delle risposte alle domande in apparato</b>
<b>DESCRITTORI</b>					
<b>Descrittore 1</b>	Comprensione frammentaria del messaggio per la presenza di travisamenti e/o omissioni. Ricostruzione carente o incoerente del contesto.	Mancato riconoscimento della struttura e dei costrutti del testo e commento carente	Mancata individuazione di parole chiave. Riferimenti al testo e/o al contesto assenti o incoerenti.	Ricodificazione scorretta nella lingua d'arrivo e incoerente in relazione ai significati e ai costrutti sintattici del testo in lingua originale	Mancata o scorretta selezione dei contenuti culturali necessari alla comprensione del testo e/o del contesto
2,5-7	0,5-2	0,5-1,5	0,5-1	0,5-1	0,5-1,5
<b>Descrittore 2</b>	Comprensione parziale del messaggio a causa di fraintendimenti estesi. Difficoltà a ricostruire il contesto.	Ricostruzione e/o commento parziali e/o scorretti della struttura essenziale e dei costrutti fondamentali del testo.	Individuazione di parole chiave imprecisa e/o parziale non sostenuta da appropriati riferimenti al testo e/o contesto	Ricodificazione spesso incoerente in relazione ai significati e ai fondamentali costrutti sintattici del testo in lingua originale	Selezione incoerente dei contenuti culturali necessari alla comprensione del testo e/o del contesto
10	3	2	1,5	1,5	2
<b>Descrittore 3</b>	Comprensione globale; travisamenti o forzature di elementi secondari	Ricostruzione e/o commento della struttura essenziale e dei costrutti fondamentali del testo	Focalizzazione di parole chiave essenziale, ma corretta	Ricodificazione approssimativa, ma globalmente accettabile	Essenziale selezione dei contenuti culturali funzionali alla comprensione del testo e/o del contesto
13	4	2,5	2	2	2,5
<b>Descrittore 4</b>	Comprensione delle idee centrali e delle loro principali connessioni; travisamenti /alterazioni di alcuni elementi secondari.	Ricostruzione e/o commento corretti della maggior parte degli elementi strutturali del testo	Corretta focalizzazione di parole chiave in funzione della comprensione delle idee centrali dei testi	Ricodificazione generalmente corretta, pur in presenza di qualche passaggio faticoso e di imprecisioni espressive	Adeguate selezione dei contenuti culturali funzionali alla comprensione e interpretazione del testo e/o del contesto
16	5	3	2,5	2,5	3
<b>Descrittore 5</b>	Sicura e pressoché completa individuazione del significato del testo anche nei suoi elementi impliciti e di contesto, posti in connessione tra loro.	Ricostruzione e/o commento precisi e consapevoli della struttura del testo e/o dei suoi costrutti	Approfondita comprensione del lessico specifico, funzionale anche a una personale interpretazione del testo	Ricodificazione corretta e a tratti fluida, con una appropriata resa lessicale	Ricca selezione dei contenuti culturali funzionali alla comprensione e interpretazione del testo e/o del contesto
18,5-20	5,5-6	3,5-4	3	3	3,5-4
<b>Punteggio assegnato: _____</b> <span style="float: right;"><b>Valutazione _____/20</b></span>					